上屆曾受同一球證所害

蘇教頭憤怒質問球證

?!罰受不永手之帝上

馬拉當拿認承辯稱阿隊手用聽爲較明

（文滙報 蘇滿華 哪不勒斯十四日電）蘇聯人昨日在一場關鍵性的比賽中由於球證的明顯錯誤而慘遭清洗盧，幾乎已肯定要在小組賽後即「執包袱」回家。比賽之後，蘇聯教練盧班諾夫斯基憤而質問：「馬拉當拿往往用手而不是用脚去影響比賽，球證則往往對此視若無睹，難道這所謂的「上帝之手」真的永遠不受懲罰?!」

馬拉當拿在這仗用前臂在己方禁區內擋出一個必入球。而在四年前，他更同樣在一場關鍵性賽事中用手將球「打」入蘇格蘭隊大門，將對方淘汰出局。盧班諾夫斯基激烈抨擊瑞典輸球證費迪信。並提議國際足聯檢驗費迪信的腦，是不是有問題。

盧班諾夫斯基說，此仗球證執法不知所謂，不應罰的罰了，應罰的却看不見，連馬拉當拿用手拍出一個必入的球也看不見，這樣的裁判是沒有資格繼續做下去。

更令盧班諾夫斯基氣憤的是，上屆在墨西哥世界杯中，也是由這位費迪信執法，由這仗球證執法不知所謂，不應罰的罰了，應罰的却看不見，連馬拉當拿用手拍出一個必入的球也看不見，這樣的裁判是沒有資格繼續做下去。

更令盧班諾夫斯基氣憤的是，上屆在墨西哥世界杯中，也是由這位費迪信執法，

「我也不喜歡這個球，但是沒有辦法，那時候我只想着彭比度的受傷，本能使我用手去擋了一下，我不認自己犯了錯，不像八六年世界杯對英格蘭一仗用手打入球後還自鳴得意的樣子。」

馬拉當拿解釋說：

當時蘇聯對比利時，以三比二領先，費迪信居然漏判了兩個明顯的比利時隊越位球，結果比利時反敗為勝，蘇聯在不公平的判決下慘遭失敗。盧班諾夫斯基說：「那次比賽我們已嘗了苦頭，費迪信根本不應該在這裏出現。他補充說：「公平競賽」這句口號，應該對所有人都有效，裁判也不能例外！球證的一次錯誤足以抵銷球隊四年的所有努力，這實在是太不公平了。

（文滙報 蘇滿華 哪不勒斯十四日電）馬拉當拿昨仗再度施展「上帝之手」，在禁區內把蘇聯一個入球用手擋了出來。但馬拉當拿的確成熟了，在賽後的記者會上承認自己犯了錯，不像

國際足聯官員 現表證球評批

認爲自作主張導致錯犯

【美聯社瑞士伯爾尼十四日電】國際足聯負責「九〇意大利世界杯」的官員批評說，一些球證在第一輪賽事中的誤判給世界杯決賽造成爆冷賽果。

在星期四發表的訪問報道中，國際足聯秘書長白禮達說，他對本不應該發生的誤判深表失望和吃驚。他列舉了蘇聯對羅馬尼亞時禁區外的手球、給喀麥隆球員的第一張紅牌，還有埃及可能知道那個是入球。」但馬拉當拿也承認球證在判罰此球時有錯。

對於裁判的執法，馬拉當拿也有微詞，他說有些失誤判決也發生在阿根廷隊身上，只不過蘇聯更加不幸罷了。馬拉當拿說，這場比賽雙方表現都很好，阿根廷隊打得比較聰明，而蘇聯隊是在一片讚揚聲中倒下去的。

對荷蘭隊時的十二碼球。

「如果球證不是那麼自作主張的話，誤判屬」。他說，「其實黃牌就已足夠。」

世界盃特輯

被當地球評評一致好睇好

國奧擊撲陣强克捷

鄉家返送其將力有

奧地利力竭利地奧 和搏望綫鋒整調

（文滙報 許惠强 佛羅倫斯十四日電）此間的球評家幾乎一致認為捷克在明天此間的A組關鍵戰將有能力把奧地利送回家。

捷克在首仗以五比一大勝美國，無疑是對球員打了一支强心針。雖然球隊沒好好準備出戰奧地利的賽事，防守綫將較對美國一役遇到更多麻煩。但有利的是球隊在對美國一役沒帶來傷兵，明仗能排最强陣容出戰。捷克以往出戰奧地利的紀錄亦甚佳，三十四次交鋒中值輸八次。種種迹象顯示，加上預期不到的球員士氣大增，捷克實有力連捷。

奧地利在首戰蹩意大利能值輸一球已算異數。希加士貝格正用大部分時間去補救乏力的鋒綫，去應付捷克的大戰，心目中是想博和。但球隊的布防遇到了打擊，後衛巴斯、中場夏索、凃斯米亞及基利維斯都有傷。除凃斯米亞已踢傷較嚴重料難上陣，其他球員應能趕及上陣。前鋒綫此仗將有所調動，上仗奧里斯將列後備，前頭將由洛達上，踢有斯衛布是捷乏用算意達到象中甚出陣傷在煩美賽好心是比家有此一

西德爭取首名出線 今戰阿聯會誓盡數

（文滙報 朱凱勳 博洛尼亞十四日電）明天在米蘭再度出師的西德隊，將會遭遇弱旅阿聯酋，領隊碧根鮑華將會離開在科太的大本營，前來此地觀看今日哥倫比亞對南斯拉夫一仗，因為西德已勝南斯拉夫四比一，能否以小組首名出綫，對哥倫比亞一仗是關鍵。主持西德隊午餐的工作，便交由福士負責，全體西德球員被安排在大營內觀看哥倫比亞對南斯拉夫的電視轉播。

碧根鮑華表示，對阿聯酋一仗他是不想改變陣容，希望沿用勝南斯拉夫一仗的人馬上陣。他强調，對西德來說，每仗均重要，包括對阿聯酋在內。碧根鮑華透露，在對南斯拉夫之役，賽後有希士拿和路達兩人有微傷，路達脚板拉傷，於周二、三沒有跟操，如趕不及上陣，他擬用半場人替的列巴斯基頂上。

中堅高拿於九日前練習時足踝肌肉纖維，復元，料將留在複賽時用。

瑞典隊員遵禁令 刷牙也用礦泉水

隊醫監管酒店廚師煮食物

【據美聯社意大利十四日電】瑞典隊每天所消耗的礦泉水量非常驚人。另外，隊醫更嚴密監管駐紮酒店的廚師，確保他們可以煮出適合瑞典隊員的食物。

解釋這是由於害怕當地食水被污染。

由於有這條規例，須要多幾日休息才能

阿根廷球迷 打大鼓助威

（文滙報 蘇滿華 哪不勒斯十四日電）阿根廷憑半個主場之利，以二比〇擊敗蘇聯。入場觀衆大部絕份捧阿根廷隊場，開賽前卅分鐘突然殺出大羣手持蘇聯國旗的球迷，細看之下原來是世界杯的蘇聯旅行團，他們除了帶備國旗之外，有一些甚至穿上了民族服裝。蘇聯球迷風度很好，阿根廷入球之後，他們一樣鼓掌。

阿根廷球迷帶來大鼓打氣，他們打鼓用膠水喉，打來聲音特別勁，記者鏡到他們之中拍照，耳朵簡直受不了，差點失聰。

喀麥隆隊中雙傑

他們是兩兄弟，僅相隔九個月出生，目前皆在法國掘食，但小時候却爲踢球被父親痛打……

賽場傳眞

世界杯賽給一對從非洲的航肆街道開始其足球生涯的兄親帶來了截然不同的命運：一個得到了榮耀，另一個却蒙受恥辱。

奧文比耶在對阿根廷一戰中，成了喀麥隆的龍兒。「這是我一生中最輝煌的日子，我永遠不會忘記。全喀麥隆都注視着我，對此我深感榮幸。」他在回憶時仍笑容滿面。

但他的兄弟簡拿比耶却在他破門前數分鐘因犯規被罰出場。「這是我足球生涯中最可怕的一刻，真是可怕到了極點。」簡拿比耶在意大利南部城市巴里附近休整時說了以上這番話。

這兩兄弟同為二十四歲，年齡相差不滿九個月。他們已成了喀麥隆隊不可分割的一部分，人們稱之為「兩頭雄獅」。

兩人都在法國的球會効力，奧文比耶是拉瓦勒球會出色的鋒將，簡拿比耶在梅斯球會踢中場，往往有深具威脅力的射門。在世界杯外圍賽中，兩兄弟共射入十二球。

這兩兄弟從小就對足球喜愛到近乎瘋狂。在那個西非小國家的街道上，他們用石頭或樹枝模擬成球門的樣子，開始練習踢球。

「我們像其他第三世界國家的愛好者一樣，只能的街頭踢球，因為我們沒有歐洲國家那樣的條件。」簡拿比耶說。

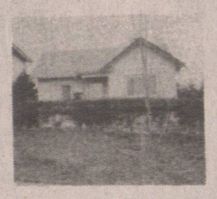
他們在足球上耗付太多，從而沒有足夠時間做學校的功課，為此常常招致父親的痛打。「他打我們也非常自然。」

領隊尼普尼亞稱，他的球員對自己的空中能力都很有把握。「人們說英國隊的制空權最佳，但我們的球員深信，我們有過之而無不及。我的任務是讓他們每時每刻都意識到這一點。」這位蘇聯出生的領隊說。

「我年輕時經常練跳高，所以這次的任務是讓他們打鼓用膠水喉，打來聲音特別勁，記者鏡到他們之中拍照，耳朵簡直受不了，差點失聰。

世界盃特輯

SHUM'S REALTY LTD.
新榮房屋地產經紀行
JOHN H. SHUM, B.Sc.
GRACE SHUM, ARICS
公司：322-8811
住家：732-0033
傳呼機：667-0313
4906 Victoria Dr.Van,B.C.(Victoria & 33 Ave.)
沈慶俊及沈太
忠誠免費估價



2857東5街49.5×124，三房區好26萬

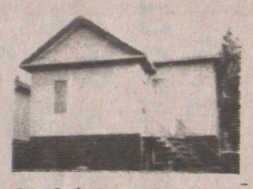
2873東5街49.5×124，上下完成分三幅標準地

- 10430-139街60×100劃爲商業地好機會投資19萬9
- 4237-4211 GRANVILLE街二幅大地67×130屋好三千餘呎，每間急賣59萬8
- 19-181 RAVINE三層城市屋全新急賣
- 208-8680 LANSDOWNE 970呎二房柏文14萬9
- 3252 RENFREW標準地三房$18萬餘
- 79組四大厦SURREY月入3萬6，開價3百90萬
- 2857-2873東5街二幅49.5×124可分三幅屋靚區好，可試試17萬一幅
- 752東21街新大屋大地3千5百呎，八房四廁，香港業主遷西區43萬餘
- 3470 EUCLID全新上三下三，千七百餘呎，紅瓦獨立車房，27萬急賣!!
- 2210東6街，好區標準地上三下二
- 生意有麵飽館，禮物舖及餐館特別介紹餐館644 BUTE街及1177 HORNBY街市中心，生意好急賣，請電查詢。

4650 HOY街近學校交通二年新上三下二，有SUMMER KIT 32萬8

3252 RENFREW 33×121，減價急賣

生意連物業地大面對學校有住居23萬8



3142東20街屋大上下完成近學校巴士20萬餘

請注意現時是換西區屋的好時光，好學校
請來電爲你免費估價買東區屋

HABITAT REALTY LTD. 438-3501
AMY LAU
劉穎茵
2160 KINGSWAY VAN., B.C.
公司：438-3501 傳眞：437-9119
住家：421-8178 傳呼：680-7332

★有香港客想現金買入商業大樓及大地請來電查詢！

★58 E.24TH近緬街上三下二睡房可以分租價$225,000

★近PNE標準地，上二下二睡房，可分租$193,000

★2857 E. 8TH AVE.近RENFREW四十年石米二睡房靚屋，土庫完成有車房標準地，低息按揭可接供$218,000

★ 14街1663號一年新前後座孖屋，三睡房1個半浴室，車房，價$175,000 蘭菲夾廿二街二鋪位另樓上一住宅單位50呎商業地開價$399,000

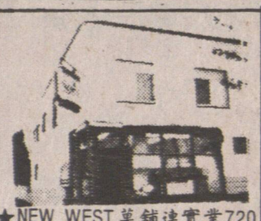
★ 近京士威夾域多利4483 GLADSTONE標準地，上三下二房分租每月入息$1100 價$229,000

★唐人街雜貨店出讓，生意興隆地點一流，開價十二萬五，詳情請電。

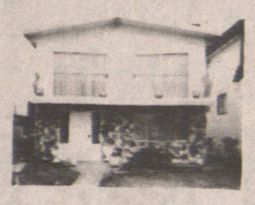
★域多利夾41街，標準地三睡房靚屋$208,000

★緬街夾19街，堅固翻新二睡房，樓下二睡房可分租價$175,000

★高貴林近COQ. CENTRE MALL全新四睡房，家庭廳，雙車房，六千餘呎地有土庫$299,000



★NEW WEST菜舖連實業720 2ND ST.上三睡房，樓下菜舖59.4×132街角地，叫價$239,000



★雲東廿二年溫哥華特色屋，意大利業主保養一流2500方呎有景33×140地只售$269,000

★全新屋33×149地，共3000方呎面積七睡四浴室，瓦頂水暖氣，按摩浴缸交通方便，開價$379,900

★FRASER夾30街堅固大屋，標準地共有4單位出租，$239,000

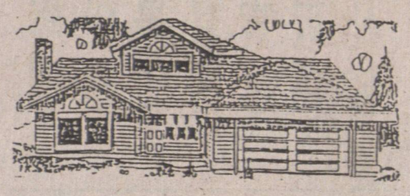
★近PNE十六年新溫哥華特色屋，標準地上三下二，全部完成可分租，業主急賣抵買!!

★325 E.28街八年新豪華靚大屋，七睡房四浴室二廚房，四千呎，雙車房，全部有籬笆，前後有大靚花園，價三十餘萬

★列治文全新靚屋2800呎瓦頂水暖氣五千方呎地，開價$299,000

Tynehead Terrace
泰里最大及最靚的新區
夢幻花園・理想家居
88街夾164街之菲莎高速公路

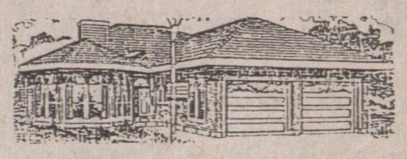
泰恩台 TYNEHEAD TERRACE
現在開始接受辦理建築合約，位於素里FLEETWOOD區，共有125幅高質素，管理完善分區地，多數朝南。



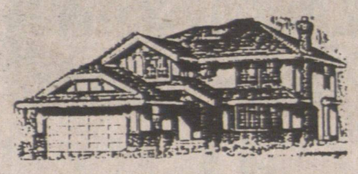
＊2022呎，兩層住宅，開價：$202,000(PRE-CONSTRUCTION)

＊2225呎大屋，開價$214,500 (PRE-CONSTRUCTION)

泰恩台地產實業
TYNEHEAD TERRACE ESTATES
21畝半地，管理良好，大多數均朝南適宜建築高級住宅。



＊1800呎平房，開價$189,000 (PRE-CONSTRUCTION)



＊2383呎兩層大屋（四睡房），開價$218,900(PRE-CONSTRUCTION)

歡迎查詢，電話585-4343
DON/RON KEILLOR
AL/RALPH TURNBULL
如果閣下已有建築藍圖
請即與我們的第一流建築師洽商！
NU・LAND realty ltd.
9128 - 152 STREET, SURREY, B.C. V3R 4E7